

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное бюджетное образовательное  
учреждение высшего образования  
«ДАГЕСТАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

«УТВЕРЖДАЮ»

Ректор ДГУ

\_\_\_\_\_ М.Х.Рабданов

« \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 2022г.

**Экономический факультет**  
**Кафедра «Мировая и региональная экономика»**

**ПРОГРАММА ГОСУДАРСТВЕННОЙ ИТОГОВОЙ**  
**АТТЕСТАЦИИ ВЫПУСКНИКОВ**  
ПО НАПРАВЛЕНИЮ

**41.03.05 Международные отношения**

Профиль подготовки: Политика, экономика, бизнес

Уровень высшего образования: Бакалавриат

Форма обучения: очная

Согласовано:  
Учебно-методическое управление  
« \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 2022 г.

Начальник УМУ  
\_\_\_\_\_ Гасангаджиева А.Г.

Обсуждена и одобрена Советом  
Экономического факультета  
« \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 2022

Декан факультета  
\_\_\_\_\_ Исаев М.Г.

**Махачкала 2022**

Программа государственной итоговой аттестации составлен в 2022 году в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки 41.03.05 Международные отношения - бакалавриат от 15.06.2017 г. № 555.

Разработчик: кафедра «Мировая и региональная экономика», д.э.н., проф. Раджабова З.К.

Рабочая программа дисциплины одобрена:


на заседании кафедры «Мировая и региональная экономика» от 28 февраля 2022 г., протокол № 6

Зав. кафедрой  Магомедова М.М.  
(подпись)


На заседании Методической комиссии экономического факультета от 3 марта 2022 г., протокол № 7

Председатель  Сулейманова Д.А.  
(подпись)

Рабочая программа дисциплины согласована с учебно-методическим управлением «\_\_\_» \_\_\_\_\_ 2022 г. \_\_\_\_\_

Начальник УМУ  Гасангаджиева А.Г.  
(подпись)

Президент

«Союз Торгово-промышленная палата» РД  Магомедов Б.З.  
(подпись)



## Общие положения

1. Федеральным государственным образовательным стандартом по направлению подготовки 41.03.05 Международные отношения от 15.06.2017г. № 555. (уровень бакалавриат) предусмотрена Государственная итоговая аттестация (ИГА) выпускников в виде:
2. - подготовка к сдаче и сдача государственных экзаменов по направлению подготовки к иностранному языку.

### 1. Цели государственной итоговой аттестации

Государственная итоговая аттестация (ГИА) осуществляется с целью установления уровня подготовленности выпускника высшего учебного заведения к выполнению профессиональных задач и соответствия его подготовки требованиям ФГОС ВО и основной образовательной программы по направлению подготовки 41.03.05 Международные отношения (уровень бакалавриата) высшего образования.

### 2. Задачи государственной итоговой аттестации

К задачам государственной итоговой аттестации относится оценка способности и умения выпускников:

- самостоятельно решать на современном уровне задачи своей профессиональной деятельности, опираясь на полученные знания, умения и сформированные навыки;
- профессионально излагать специальную информацию;
- научно аргументировать и защищать свою точку зрения.

### 3. Форма проведения государственной итоговой аттестации

Государственная итоговая аттестация в структуре образовательной программы относится к Блоку 3 и ее объем составляет 12 зачетных единиц, из них:

подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена – 9 з.е.; выполнение и защита выпускной квалификационной работы – 3 з.е.

(виды ГИА указываются в соответствии с требованиями ФГОС)

Государственный экзамен включает ключевые и практически значимые вопросы по дисциплинам (модулям) учебного плана:

#### Взаимосвязь с другими дисциплинами

Подготовка бакалавра имеет многоцелевой, междисциплинарный характер. Квалификационные возможности выпускника приобретаются в результате обучения, включающего общую и специальную подготовку. Содержание государственной итоговой аттестации базируется на компетенциях, сформированных при изучении дисциплин, при прохождении практик.

4. Перечень компетенций, которыми должны овладеть обучающиеся в результате освоения образовательной программы

В соответствии с требованиями ФГОС ВО государственная итоговая аттестация обеспечивает контроль полноты формирования следующих общекультурных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций, которыми должен обладать выпускник по программе бакалавриата и видами профессиональной деятельности, на которые ориентирована программа бакалавриата.

Код	Наименование компетенции в соответствии с ФГОС
	<i>универсальные компетенции</i>
УК-1	способностью осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач
УК- 2	способностью определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих

	правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений
УК- 3	способностью осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде
УК- 4	способностью осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)
УК-5	способностью воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах
УК-6	способностью управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни
УК-7	способностью поддерживать должный уровень физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности
УК-8	способностью создавать и поддерживать безопасные условия жизнедеятельности, в том числе при возникновении чрезвычайных ситуаций
<i>общепрофессиональные компетенции</i>	
ОПК-1	способностью осуществлять эффективную коммуникацию в мультикультурной профессиональной среде на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) на основе применения понятийного аппарата по профилю деятельности
ОПК- 2	способностью применять информационно-коммуникационные технологии и программные средства для решения стандартных задач профессиональной деятельности на основе информационной и библиографической культуры и требований информационной безопасности
ОПК- 3	способностью выделять, систематизировать и интерпретировать содержательно значимые эмпирические данные из потоков информации, а также смысловые конструкции в оригинальных текстах и источниках по профилю деятельности
ОПК-4	способностью устанавливать причинно-следственные связи, давать характеристику и оценку общественно- политическим и социально-экономическим событиям и процессам, выявляя их связь с экономическим, социальным и культурно-цивилизационным контекстами, а также с объективными тенденциями и закономерностями комплексного развития на глобальном, макрорегиональном, национально-государственном, региональном и локальном уровнях
ОПК-5	способностью формировать дайджесты и аналитические материалы общественно-политической направленности по профилю деятельности для публикации в научных журналах и средствах массовой информации
ОПК-6	способностью участвовать в организационно-управленческой деятельности и исполнять управленческие решения по профилю деятельности
ОПК-7	способностью составлять и оформлять документы и отчеты по результатам профессиональной деятельности
<i>профессиональные компетенции</i>	
ПК-1	готовностью включиться в работу исполнителей младшего звена учреждений системы Министерства иностранных дел Российской Федерации, международных организаций, системы органов государственной власти и управления Российской Федерации
ПК-2	способностью выполнять письменные и устные переводы материалов профессиональной направленности с иностранного языка на русский и с русского - на иностранный язык
ПК-3	владением техниками установления профессиональных контактов и развития профессионального общения, в том числе на иностранных языках
ПК-4	способностью составлять дипломатические документы, проекты

	соглашений, контрактов, программ мероприятий
ПК-5	способностью исполнять поручения руководителей в рамках профессиональных обязанностей на базе полученных знаний и навыков
ПК-6	способностью владеть навыками рационализации своей исполнительской работы под руководством опытного специалиста с учетом накапливаемого опыта
ПК-7	способностью по месту работы распознать перспективное начинание или область деятельности и включиться в реализацию проекта под руководством опытного специалиста
ПК-12	способностью понимать логику глобальных процессов и развития всемирной политической системы международных отношений в их исторической, экономической и правовой обусловленности
ПК-14	способностью ориентироваться в мировых экономических, экологических, демографических, миграционных процессах, пониманием механизмов взаимовлияния планетарной среды, мировой экономики и мировой политики
ПК-17	способностью понимать основы регулирования международных конфликтов с использованием дипломатических, политико-психологических, социально-экономических и силовых методов
ПК-22	способностью понимать основные тенденции развития ключевых интеграционных процессов современности
ПК-23	владением политической и правовой спецификой положения регионов России и зарубежных стран в отношениях между государствами и пониманием возможностей и ограничений трансграничных и иных международных связей регионов

## **5. Общие требования к проведению государственной итоговой аттестации**

### **5.1. Требования к проведению государственного экзамена**

При проведении государственного экзамена, проводимого в устной форме, необходимо организовать проверку явки студентов и допуск их в помещение, в котором проводится государственный экзамен, обеспечить выполнение требований:

1. Обучающимся и лицам, привлекаемым к ГИА - членам ГЭК, секретарям ГЭК, присутствующим на заседаниях, во время ее проведения запрещается иметь при себе и использовать средства связи.

2. Обучающийся, опоздавший к началу государственного экзамена, проводимого в устной форме, допускается на государственный экзамен членами ГЭК в случае, если имеется возможность предоставить ему время на подготовку устного ответа, соответствующее минимальной продолжительности подготовки ответа. В противном случае обучающийся на государственный экзамен не допускается.

3. В случае необходимости обучающийся имеет право на время покинуть аудиторию только с разрешения членов ГЭК. При этом обучающийся обязан передать на хранение секретарю ГЭК билет, черновик ответа и иные материалы, содержащие задание.

4. В случае нарушения порядка проведения государственного экзамена, обучающийся удаляется с экзамена, отметка об удалении с указанием причины и времени удаления проставляется на черновике для ответа и заверяется подписями присутствующих членов ГЭК.

5. Государственная экзаменационная комиссия заслушивает ответ каждого обучающегося в отдельности.

6. Результаты государственного экзамена, проводимого в устной форме, объявляются в день его проведения.

### **5.2. Требования к выпускной квалификационной работе, порядку ее выполнения и защиты**

Перечень тем ВКР должен соответствовать основным видам профессиональной деятельности - аналитическая, научно-исследовательская, и дополнительным видам профессиональной деятельности - расчетно-экономическая и организационно-управленческая.

Утверждение тем ВКР, назначение научных руководителей из числа работников университета и при необходимости консультанта (консультантов) осуществляется приказом ректора ДГУ.

Задание по выполнению ВКР составляется руководителем и студентом и утверждается руководителем структурного подразделения. Контроль за ходом выполнения ВКР осуществляется научным руководителем.

ВКР должна содержать следующие разделы, требования к содержанию которых определяется руководителем совместно со студентом:

Титульный лист  
Задание  
Содержание  
Введение  
Основная часть  
Заключение  
Список использованных источников  
Приложения

ВКР проходит проверку на объем заимствования. Оригинальность текста не должна быть менее 50% (для ВКР бакалавра, дипломной работы - не менее 50 %, для магистерской диссертации – не менее 70%). Текст ВКР, за исключением текстов ВКР содержащих сведения составляющих государственную тайну, размещаются в электронно-библиотечной системе университета.

### **5.3 Программа государственного экзамена по иностранному языку**

Экзамен имеет междисциплинарную направленность и предполагает выявление уровня подготовленности выпускника к решению практических профессиональных задач. Программа экзамена определяется требованиями государственного образовательного стандарта. Это заключительная форма комплексной оценки уровня подготовки выпускника и соответствия его подготовки требованиям данного стандарта в области общепрофессиональных дисциплин.

#### **Содержание экзамена**

Экзамен проводится в **2 этапа**

**ЭТАП 1** (письменная форма проведения): письменный перевод текста общественно-политической/общегуманитарной тематики с иностранного языка на русский язык (объем текста 1.300 - 1.500) печатных знаков

**ЭТАП 2** (устная форма проведения):

**1.** Двусторонний последовательный перевод с электронного носителя текста общественно-политической/общегуманитарной тематики (7-10 предложений с иностранного языка на русский язык, 7-10 предложений с русского языка на иностранный язык)

В этом виде задания студенты должны продемонстрировать:

- правильную передачу смысла и тема-рематической структуры текста оригинала;
- соблюдение правил выполнения устного перевода и переводческого поведения;
- полное выполнение перевода и отсутствие нарушений нормативно-языкового плана.

**2.** Реферативное изложение на иностранном языке русскоязычного текста общественно-политической/общегуманитарной тематики (объем текста 2.800 – 3.000 печатных знаков).

В этом виде задания студенты должны продемонстрировать:

А. умение четко (с точки зрения формы) и правильно (с точки зрения содержания) передать основную информацию из прочитанного текста посредством:

- ознакомления и осмысления текста;
- анализа текста и извлечения из него основного содержания (разбивки,

группировки материала, выявления и установления смысловых и структурных связей);

- компрессии текста в результате свертывания и сжатия смысловых структур / реструктуризации первичного текста;
- перевода вторичного (полученного в результате компрессии) текста на английский язык;
- структуризации и синтеза обработанной информации с использованием действий по трансформации, а также средств дистантной связи ('firstofalltheauthor ...', 'then / nexttheauthorgoesontotheproblemof ...', и т.д.), лексических средств (напр., вводных элементов 'however, furthermore, namely' и т.д.), а также соответствующих клише (напр., 'thepresentarticletouchesupon...', 'ontheonehand...', 'ontheotherhand...', 'Ican'tbutmentionthat...');

Б. умение сформулировать свое отношение к прочитанному тексту (его проблематике, мнению / выводам автора), демонстрируя свои фоновые знания / кругозор.

**3. Беседа на основе прочитанного иноязычного текста** – объем 1.800 - 2 тысячи печатных знаков. Основная цель – извлечение информации и сведений, содержащихся в тексте. При этом используются два вида чтения: а) чтение с полным охватом содержания прочитанного, и б) глубокое и точное понимание всего текста.

В этом виде задания студенты должны продемонстрировать:

- 1) логичность и связанность изложения мыслей;
- 2) коммуникативно-мотивированное и творческое пользование языковыми средствами для построения высказывания;
- 3) языковую и речевую компетенции.

## **6.Регламент, форма проведения государственного экзамена**

Экзамен проводится в два дня. В первый день (**Этап 1**) предусмотрено выполнение письменного перевода текста с иностранного языка на русский язык. **Время, предусмотренное для выполнения – 60 минут.Объем текста** для перевода варьируется в зависимости от характера текста в пределах 1.300 – 1.500 печатных знаков. При выполнении перевода **допускается использование словаря** в бумажном или электронном варианте (кроме on-line словарей и программ машинного перевода).

По окончании выполнения задания студенты **сдают переводы на проверку** экзаменационной комиссии.

**Этап 2** экзамена проводится во второй день.

Экзамен начинается с выполнения студентами первого задания - двустороннего последовательного перевода с аудиокассеты или электронного носителя текста общегуманитарной тематики.

Студентам предоставляется возможность пройти процедуру пробы качества звучания записи, по необходимости обратиться с просьбой относительно качества звучания (громко/тихо и т. д.). Перед прослушиванием студенту могут быть предложены несколько предположительно незнакомых слов, значимых для понимания текста. Во время прослушивания текста и ответа по первому вопросу в аудитории должна быть обеспечена тишина. По окончании выполнения первого задания студенты получают материал для выполнения последующих заданий.

**Время для подготовки** реферативного изложения на английском языке русскоязычного текста общественно-политической/общегуманитарной тематики – 30 мин.

**Время для подготовки** к беседе на основе прочитанного на русском языке текста - 15 минут.

При подготовке всех заданий этапа **2 использование словарей не допускается.**

Экзамен проводится в **устной форме**, однако во время подготовки студент вправе выполнять задания письменно – это в большей степени относится к подготовке второго и третьего вопросов. Следует отметить, что **зачитывание** подготовленного письменного текста, а также печатного текста для реферирования/беседы **не допускается.** При использовании on-line словарей и/или программ машинного перевода во время

выполнения письменного перевода (Этап 1), а также любого типа словарей при подготовке второго и третьего вопросов экзамена (Этап 2) – подготовка реферативного изложения, беседы предполагается **снижение оценки на 1 балл**.

Предусмотрена возможность использования государственной экзаменационной комиссией средств видео- или аудиозаписи государственного экзамена при необходимости.

## **7. Критерии оценки выполнения заданий экзамена**

**1.** Письменный перевод текста общественно-политической/общегуманитарной тематики с иностранного языка на русский язык.

**2. "Отлично"**- при выполнении перевода студент показал глубокое знание теории перевода, отличные практические навыки в использовании переводческих трансформаций, отличное знание лексических и грамматических особенностей изучаемого языка, сохранил при переводе жанровые и стилистические особенности оригинального текста. Текст переведен полностью. В переводе отсутствуют ошибки и пропуски, искажающие смысл оригинала, отсутствуют смысловые неточности, не передающие или неправильно передающие какую-то часть содержания оригинала, практически отсутствуют шероховатости перевода стилистического характера, связанные с неудачным выбором слова или громоздким построением фразы.

Допускается наличие 1-2 незначительных помарок и неточностей, приводящих к нарушению стиля и/или прагматических качеств текста.

**"Хорошо"**- при выполнении перевода студент показал достаточные знания теории перевода, хорошие практические навыки в использовании переводческих трансформаций и сохранил в достаточной степени при переводе жанровые и стилистические особенности оригинального текста. Текст переведен полностью. В переводе отсутствуют ошибки и пропуски, искажающие смысл оригинала в целом, но имеются неточности (не более 4), приводящие к искажению смысла отдельных элементов текста.

Допускается наличие 4 незначительных помарок и шероховатостей, приводящих к нарушению стиля.

**"Удовлетворительно"** - студент показал знание основных положений теории перевода, но, допуская существенные ошибки при выборе переводческих трансформаций, продемонстрировал незнание отдельных лексических или грамматических особенностей иностранного языка. Текст переведен не полностью (но не менее 75% оригинала). В переводе имеются грубые ошибки или пропуски (не более 3-х), искажающие смысл оригинала. Отмечается нарушение стиля или прагматики текста.

**"Неудовлетворительно"**- студент не владеет программным материалом в объеме, необходимом для профессиональной деятельности. Переведено менее 75% текста оригинала. При переводе студент продемонстрировал отсутствие навыков в применении адекватных переводческих трансформаций.

Допущено не менее 4 грубых смысловых ошибок, имеются многочисленные стилистические шероховатости. Перевод практически не соответствует минимальным требованиям.

### **Примечания:**

1. Наличие в переводе 2-3 орфографических и/или пунктуационных ошибок снижает оценку на один балл.
2. Многочисленные орфографические и/или пунктуационные ошибки снижают оценку на 2 бала.
3. Наличие в тексте перевода исключительного удачных переводческих решений может повлечь за собой повышение оценки на 1 балл.

**3.** Двусторонний последовательный перевод с электронного носителя текста общественно-политической/общегуманитарной тематики (7-10 предложений с иностранного языка на русский язык, 7-10 предложений с русского языка на иностранный язык)

При выставлении оценки принимается во внимание:

- соблюдение/несоблюдение правил переводческого поведения (прямая осанка, сдержанная мимика и жестикуляция);



- соблюдение/несоблюдение правил выполнения устного перевода (четкая артикуляция звуков, громкий голос, уверенная интонация речи, отсутствие сорных звуков и слов, линейная речь, отсутствие повторов);
- полное/неполное выполнение перевода (наличие/отсутствие пропусков в тексте перевода, перевод заголовка и т.д.);
- соблюдение/несоблюдение конвенций и стиля определенного типа текста; правильная/неправильная передача тема-рематической структуры оригинала;
- использование адекватной/неадекватной технологии перевода;
- правильная/неправильная передача смысла текста оригинала;
- наличие/отсутствие нарушений нормативно-языкового плана.

Толкование ошибок по устному переводу:

*Переводческое поведение*

- мимика, жесты, манера держаться (-0.1);
- громкость (-0.3);
- уверенность речи (-0.1.).

*Правильность речи*

- соблюдение языковой нормы (-0.25);
- сор в речи (-0.25);
- дикция (-0.25);
- линейность речи (повторы, незавершенность фраз) (за каждый повтор и за незавершенную фразу – -0.25), паузы (0.1).

*Скорость речи* (сохранение заданного темпа перевода или же при переводе с листа соблюдение предложенных временных рамок перевода) (за лишнюю минуту -0.25).

*Полнота перевода* (% немотивированных и неоправданных опущения информации) (за каждый пропуск – 0.25).

*Допущенные ошибки*

- грубая смысловая ошибка (-1.0);
- грубое нарушение языковой/ речевой нормы языка перевода (-0.3), ведущее к искажению смысла;
- лексические ошибки (ошибка в передаче основного или контекстуального значения слова, а также нарушение сочетаемости слов);
- стилистические ошибки (нарушение стиля, вызванное использованием лексики из другого функционального стиля);
- лексические, стилистические, грамматические неточности, не ведущие к искажению смысла (-0.25).

*Дополнительный балл за удачное переводческое решение (+ 0.25).*

Оценка	Содержание	Стиль	Темп	Нормы ПЯ	Допускаемые ошибки
«отлично»	передано полностью и правильно	соблюден	нормальный	соблюдены	одна полная ошибка (не смысловая)
«хорошо»	передано полностью	соблюден	нормальный	соблюдены	две полные ошибки (в том числе только одна смысловая)
«удовлет.»	передано полностью	соблюден	замедленный (повторы, исправления)	соблюдены	четыре полные ошибки (не более двух смысловых)

«неудовлет.»	искажено	не соблюден	замедленный (повторы, исправления)	нарушены	более четырех полных ошибки
--------------	----------	-------------	------------------------------------	----------	-----------------------------

### 3. Реферативное изложение на иностранном языке русскоязычного текста

Оценка	Действия по компрессии первичного текста	Изложение основного содержания первичного текста	Языковая компетенция	Аргументация своего мнения
«отлично»	Компрессия текста достигнута путем рационального и логически оправданного свертывания и сжатия смысловых структур. Отмечается свободное владение такими формами изложения мыслей, как анализ, синтез, сравнение, обобщение и т. д.	Основное содержание первичного текста передано полностью. Точно расставлены акценты. Использование вторичной информации логически уместно в качестве примеров / иллюстраций к основной. Речь отличается четкой структурой и обилием средств внутритекстовой связи.	Оптимальное грамматическое (включая использование сложных синтаксических конструкций) и лексическое оформление речи, демонстрирующее свободное владение обширным словарным запасом, включающим идиоматические выражения, а также интонационно-фонетическое оформление речи, полностью соответствующее литературной норме. Допускаются 1-2 незначительные ошибки.	Отношение к прочитанному тексту сформулировано четко и ясно и аргументировано с привлечением своего жизненного опыта / мнения экспертов. Отмечается свободное владение различными приемами аргументации

«хорошо»	<p>Компрессия текста достигнута, но не везде свертывание и сжатие смысловых структур рационально и логически оправдано. Встречаются отдельные нарушения в построении композиции высказывания. Отмечается достаточное владение такими формами изложения мыслей, как анализ, синтез, сравнение, обобщение и т.д. Имеются отдельные недостатки в использовании средств логической связи.</p>	<p>Основное содержание первичного текста передано полностью, но присутствуют неточности в расставлении акцентов. Использование вторичной информации в качестве примеров / иллюстраций к основной не всегда уместно. Речь достаточно структурирована, средства внутритекстовой связи присутствуют, но либо в недостаточном объеме, либо не всегда уместно.</p>	<p>В речи присутствуют некоторые неточности в грамматическом оформлении речи с использованием разнообразных синтаксических конструкций при наличии негрубых грамматических ошибок и / или в ее наполнении (лексическое оформление речи, демонстрирующее достаточное владение словарным запасом, при наличии отдельных неточностей в употреблении слов, и интонационно-фонетическое оформление речи с небольшими отклонениями от произносительных норм.). Допускаются 3-5 незначительные ошибки.</p>	<p>Отношение к прочитанному тексту сформулировано в общем, личная позиция четко не выражена. Отмечается достаточное владение приемами аргументации, хотя могут присутствовать затруднения или не вполне адекватное привлечение своего жизненного опыта / мнения экспертов.</p>
----------	---	---	---	--

«удовлет.»	Компрессия текста полностью не достигнута, т.к. не достаточно использованы рациональность и логика свертывания и сжатия смысловых структур. Имеются серьезные нарушения в построении композиции и логике высказывания. Отмечается недостаточное владение такими формами изложения мыслей, как анализ, синтез, сравнение, обобщение и т.д. Имеются серьезные недостатки в использовании средств логической связи.	Основное содержание первичного текста передано не полностью, акценты спорны. Использование вторичной информации в качестве примеров / иллюстраций к основной не всегда уместно. Речь недостаточно структурирована, выбор средств внутритекстовой связи и ограничен и не всегда адекватен.	В речи присутствуют значительные неточности в структуре предложений, в целом не препятствующие пониманию (грамматическое оформление речи с использованием простых синтаксических конструкций при наличии не более 50% грамматических ошибок) и в ее наполнении (лексическое оформление речи, демонстрирующее ограниченное владение словарным запасом, при наличии не более 50% ошибок в употреблении слов, а также интонационно-фонетическое оформление речи с отклонениями от произносительных норм, составляющими не более 50%).	Отношение к прочитанному тексту сформулировано в целом, но отсутствуют четко выраженная позиция и аргументация с привлечением своего жизненного опыта / мнения экспертов.
«неудовлет.»	Компрессия текста не достигнута в связи с отсутствием умения по свертыванию и сжатию смысловых структур, форм изложения мыслей и средств логической связи.	Основное содержание первичного текста не передано. Присутствуют явные проблемы в расстановке акцентов. Речь не структурирована, внутритекстовые связи отсутствуют.	Присутствуют явные проблемы как в грамматическом оформлении речи, так и в ее наполнении (лексическое и интонационно-фонетическое оформление речи). Ошибки по всем составляющим языковой компетенции составляют более 50%.	Отношение к прочитанному тексту сформулировано в целом или не сформулировано вообще, отсутствуют как личная позиция, так и ее аргументация.

#### 4. Беседа на основе прочитанного текста:

- владение стратегиями и умениями речевого общения (умение начать, поддержать, завершить общение, переспросить собеседника, и др.);
- логика высказывания и использования связочных элементов;
- выбор языковых средств, отвечающих за лексическое и грамматическое оформление речи для реализации речевого взаимодействия;
- ритмико-интонационная правильность оформления высказывания;
- творческое комбинирование речевых средств в соответствии с коммуникативной задачей;
- полнота ответов на вопросы экзаменаторов

Оценка	Содержание	Лексическое оформление речи	Грамматическое оформление речи	Взаимодействие с экзаменаторами
--------	------------	-----------------------------	--------------------------------	---------------------------------

«отлично»	Тематика текста раскрыта полностью в заданном объеме, языковые знания использованы в соответствии с ситуацией. Логическое развитие идей высказывания поддерживается аргументами и примерами из текста. Содержание последовательно и логично изложено, в конце высказывания сформулировано заключение.	Студент демонстрирует словарный запас, адекватный задаче общения. Отмечается разнообразие лексики и умение ее использовать в заданном контексте. Допускаются 1-3 ошибки, не препятствующие пониманию и общению.	Студент использует разнообразные грамматические структуры в соответствии с поставленной задачей, практически не делает ошибок. Допускается 1-3 ошибки, не препятствующие пониманию и общению.	Студент демонстрирует способность к логической и ритмико-интонационной правильности оформления высказывания и навыки владения связочными элементами. Студент способен начинать, поддерживать беседу, проявляет инициативу при смене темы. Соблюдает очередность при обмене репликами.
«хорошо»	Тема раскрыта, но не в полном объеме. Языковые знания не всегда использованы в соответствии с заданной ситуацией. Присутствует логическое развитие идеи высказывания, но по количеству аргументов и примеров недостаточно для полного раскрытия смысла содержания. Заключение недостаточно аргументировано.	Студент демонстрирует достаточный словарный запас, однако наблюдается некоторое затруднение при подборе слов и отдельные неточности в их употреблении. Допускается наличие 3-5 ошибок.	Студент использует грамматические структуры, в целом соответствующие поставленной задаче, допускает незначительные ошибки, не затрудняющие понимание. Допускается наличие 3-5 ошибок.	В целом студент демонстрирует способность логично связно вести беседу, но не всегда проявляет инициативу при смене темы, есть незначительные проблемы в понимании собеседника.
«удовлет.»	Тема раскрыта не полностью, а только в ограниченном объеме, языковые знания использованы в соответствии с ситуацией в ограниченном объеме.	Студент демонстрирует ограниченный словарный запас, в некоторых случаях недостаточный для раскрытия темы. Отсутствует разнообразие лексики, ее употребление не всегда адекватно ситуации. Допускается наличие 6-8 ошибок.	Студент делает многочисленные ошибки, иногда затрудняющие понимание. Допускается наличие 6-8 ошибок.	Студент демонстрирует неспособность логично и связно вести беседу, не проявляет инициативы при смене темы. Передает наиболее общие идеи в ограниченном контексте.

<b>«неудовлет.»</b>	Тема не раскрыта, языковые знания продемонстрированы в недостаточном объеме.	Студент не владеет словарным запасом, необходимым для раскрытия темы.	Студент не владеет грамматическими структурами, необходимым для раскрытия темы.	Студент демонстрирует отсутствие навыков аудирования и неспособность вести беседу в виду недостаточного владения языковой и речевой компетенциями.
---------------------	--	---	---	--

### **Объем выпускной квалификационной работы.**

ВКР должен быть не менее 60 страниц формата А4. Размер шрифта 12 кеглем через 2 интервала либо 14 кеглем через полтора интервала. Размер полей: верхнего и нижнего — 20 мм, правого — 10 мм, левого — 25 мм. Размер абзацного отступа принят в 5 знаков, отбивку заголовка следует делать через три интервала

### **Требования к защите ВКР**

Выпускник должен заранее предоставить законченную и одобренную научным руководителем выпускную квалификационную работу рецензенту.

Для защиты ВКР выпускник готовит доклад с презентацией своего исследования. В докладе должны быть отражены следующие обязательные положения:

1. Актуальность исследования,
2. Историографический обзор проблемы исследования,
3. Цели и задачи, предмет, объект исследования,
4. Источники исследования,
5. Результаты исследования и вывода автора.

Представление ВКР может сопровождаться цифровыми, печатными презентационными материалами.

### **8. Тематика выпускных работ:**

Экономическая политика М.Тэтчер и Т.Блэра как этапы преобразования экономики Великобритании

Экономическое взаимодействие США и Западной Европы в 1990-е гг.: проблемы и перспективы

Основные тенденции развития туристической индустрии Франции в нач. XXI в.

Косовский кризис: динамика и подходы к урегулированию

Участие США в миротворческой деятельности международных организаций (на примере ООН и НАТО)

НАТО: проблемы и перспективы адаптации к современности

Американо-мексиканские отношения на рубеже XX-XXI вв.

Российско-британские отношения на рубеже XX-XXI вв.

Концептуальные основы внешней политики США

ЕС и США во внешней политике Великобритании (1997-2007 гг.)

Иммиграционная политика современной Германии

Франция периода Пятой республики и проблема иммиграции

Китай в СМИ современных США

### **9. Методические рекомендации для подготовки к государственной итоговой аттестации**

Программа государственной итоговой аттестации, включая программы государственных экзаменов и (или) требования к выпускным квалификационным работам и порядку их выполнения, критерии оценки результатов сдачи государственных экзаменов и (или) защиты выпускных квалификационных работ, утвержденные университетом, а также порядок подачи и рассмотрения апелляций доводятся до сведения студентов не позднее, чем за шесть месяцев до начала государственной итоговой аттестации в соответствии с графиком учебного процесса.

Государственный экзамен проводится до защиты выпускной квалификационной работы.

Перед государственным экзаменом проводится консультирование обучающихся в соответствии с расписанием консультаций.

Государственный экзамен проводится по утвержденной университетом программе ГИА, содержащей перечень вопросов, выносимых на государственный экзамен, и рекомендации студентам по подготовке к государственному экзамену, в том числе перечень рекомендуемой литературы для подготовки к государственному экзамену. Перед государственным экзаменом проводится консультирование студентов по вопросам, включенным в программу государственного экзамена (далее – предэкзаменационная консультация).

Университет утверждает перечень тем выпускных квалификационных работ, предлагаемых студентам (далее – перечень тем), и доводит его до сведения студентов не позднее, чем за 6 месяцев до даты начала ГИА в соответствии с графиком учебного процесса.

По письменному заявлению студента (нескольких студентов, выполняющих выпускную квалификационную работу совместно) университет может предоставить студенту (студентам) возможность подготовки и защиты выпускной квалификационной работы по теме, предложенной студентом (студентами), в случае обоснованности целесообразности ее разработки для практического применения в соответствующей области профессиональной деятельности или на конкретном объекте профессиональной деятельности.

Общие требования к структуре и оформлению ВКР определены в локальном нормативном акте ДГУ - «Положении о порядке проведения государственной итоговой аттестации по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета и программам магистратуры в Дагестанском государственном университете».

## **10. Особенности организации государственной итоговой аттестации инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья**

Реализуемая ОПОП предусматривает возможность обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья.

Программа государственной итоговой аттестации для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья разрабатывается руководителем ОПОП индивидуально, согласовывается со студентом, представителем возможного работодателя – эксперта. При выборе темы ВКР учитываются рекомендации медико-социальной экспертизы относительно возможных условий и видов труда.

При проведении государственной итоговой аттестации обеспечивается соблюдение следующих общих требований:

Проведение государственной итоговой аттестации для лиц с ограниченными возможностями здоровья в одной аудитории совместно с обучающимися, не имеющими ограниченных возможностей здоровья, если это не создает трудностей для обучающихся при прохождении государственной итоговой аттестации;

Пользование необходимыми обучающимся техническими средствами при прохождении государственной итоговой аттестации с учетом их индивидуальных особенностей

По письменному заявлению обучающегося с ограниченными возможностями здоровья продолжительность защиты ВКР может быть увеличена по отношению к установленной продолжительности.

Продолжительность подготовки обучающегося к ответу на государственном экзамене, проводимом в устной форме, - не более чем на 20 минут;

Продолжительность выступления обучающегося при защите выпускной квалификационной работы - не более чем на 15 минут.

## **6. Учебно-методическое обеспечение государственной итоговой аттестации**

### **6.1. Литература**

#### *Основная литература*

1. Булатова А.С. Мировая экономика и международные экономические отношения: учебник/ под ред. проф. А.С. Булатова, проф. Н.Н. Ливенцева. - М.:Кнорус,2017
2. Григорьев Л.М. Мировая экономика в начале XXI века / Учебное пособие - 2014г.
3. Раджабова З.К. Мировая экономика. М.: «ИНФРА-М»,2019

4. Шаховская Л.С. Мировая экономика и международные экономические отношения: учебное пособие/под.ред. Л.С. Шаховской М.:КноРус,2018
5. Мировая экономика : учебник / под ред. Ю.А. Щербанина. - 3-е изд., перераб. и доп. - М. : Юнити-Дана, 2015. - 447 с. : табл., граф., схемы - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-238-01531-6; [Электронный ресурс]. - URL://[biblioclub.ru/index.php?page=book&id=115038](http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=115038) (07.12.2016).
6. Фролова Е.Д. Мировая экономика и международные экономические отношения = World economy and international economic relations [Электронный ресурс] : учебное пособие / Е.Д. Фролова, Л.А. Кривенцова, Т.В. Куприна. — Электрон. текстовые данные. — Екатеринбург: Уральский федеральный университет, 2016. —176с.—978-5- — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/66556.html>
- 7.
- 3.Международная торговая политика в 2 ч. Часть 2.: учебник для бакалавриата и магистратуры / Р. И. Хасбулатов [и др.] ; под общ. ред. Р. И. Хасбулатова. — 2-е изд., перераб. и доп. — М.: Издательство Юрайт, 2018. — 275 с. — (Серия : Бакалавр и магистр. Академический курс). — ISBN 978-5-534-05211-4.
8. Мировая экономика,для бак.в 2-х ч./Б.М.Смитиенко,4-е изд.М.изд-во Юрайт,2019
- 9.

#### *Дополнительная литература*

1. АпокинаА. – Мировая экономика в долгосрочной перспективе: цели и задачи субъектов/Вопросы экономики №6,2012. с.89
2. Алексеев А. Дорожная карта повышения конкурентоспособности российской экономики. //Мировая экономика и международные отношения № 9,2014 г.
3. Березной А. ТНК на развивающихся рынках: в поисках успешной бизнес модели. //Мировая экономика и международные отношения № 10,2014 г.
4. Благих И. Страна нуждается в новой индустриализации. //Экономист, №10 2014
5. Гельвановский М., Захаров А. Обеспечение лидерства России через рост конкурентоспособности. //Экономист, №12 2014
6. Глазьев С. Экономическая стратегия России в контексте украинских событий: еще раз к предложенной альтернативе.//Российский экономический журнал №4, 2014 год.
7. Ерошкин А., М. Петров. Новые тенденции взаимодействия развитых и развивающихся стран в инновационной сфере /МЭиМО№12,2012
8. Загладин Н. США: на рубеже нового этапа развития. //Мировая экономика и международные отношения № 3, 2014 г.
9. Мир в цифрах -2016. «Олимп-Бизнес»-М,2016
10. Плашевский Б., Рыночные реформы и развитие экономики России. Политика перехода к эффективной экономике.//Экономист, №9 2014
11. Рязанов В. Импортозамещение и новая индустриализация России, или как преодолеть стагнацию. //Экономист, №11 2014
12. Семенов В. Политика стабилизации экономики в Латинской Америке/ МЭиМО 2012 №5
13. Сухарев О., Стрижакова Е. Новая индустриализация – путь к повышению производительности труда в промышленности. //Экономист, №5, 2014
14. Татаркин А.,Андреева Е., Ратнер А., На пути к обновлению России: пересечение векторов национального и геоэкономического развития. //Экономист, №11, 2014
15. Топилин А. Миграция и внутренний рынок труда: анализ и проблемы регулирования. //Экономист, №11, 2014
16. Уланов В. – О привлекательности российского нефтегазового сектора для инвесторов. //Экономист, №12 2014

#### 6.2. Интернет-ресурсы

1. eLIBRARY.RU[Электронный ресурс]: электронная библиотека / Науч. электрон. б-ка. — Москва, 1999 – . Режим доступа: <http://elibrary.ru/defaultx.asp> (дата обращения: 01.04.2017). – Яз. рус., англ.
2. Moodle[Электронный ресурс]: система виртуального обучением: [база данных] / Даг. гос. ун-т. – Махачкала, г. – Доступ из сети ДГУ или, после регистрации из сети ун-та, из любой точки,



имеющей доступ в интернет. – URL: <http://moodle.dgu.ru/>(датаобращения: 22.03.2018).

3. Электронный каталог НБ ДГУ[Электронный ресурс]: база данных содержит сведения овсех видах лит, поступающих в фонд НБ ДГУ/Дагестанский гос. ун-т. – Махачкала, 2010 – Режим доступа: <http://elib.dgu.ru>, свободный (дата обращения: 21.03.2018).

**Материально-техническая база для подготовки к государственной итоговой аттестации**

Наименование специальных помещений и помещений для самостоятельной работы	Оснащенность специальных помещений и помещений для самостоятельной работы обучающихся	Перечень лицензионного программного обеспечения. Реквизиты подтверждающего документа
Мультимедийная аудитория 504	Проектор, экран колонки,	Windows XP Microsoft Office